

OK 102574 03-02-20

69



REMIT TO:
Metal Powder Products LLC
 St. Marys Divisions
 P.O. Box 645476
 Pittsburgh, PA 15264-5252
 Phone: (814) 834-2886 Fax: (814) 834-9091

Invoice No 1010090728
 Customer 000935

Bill to :

MAGNA PT S.P.A.
 VIA DEL CICLAMINI 4
 MODUGNO, MODUGNO, BARI I-70026
 Italy

Sold to :

MAGNA PT S.P.A.
 VIA DEL CICLAMINI 4
 MODUGNO, BARI I-70026
 Italy

14244

SHIPPED FROM ADDRESS:

MPP-FORD ROAD
 150 FORD ROAD
 P.O. BOX 520
 ST. MARYS, PA. 15857-0520

OR

MPP WASHINGTON
 879 WASHINGTON ST
 ST. MARYS, PA 15857-0520

91020893

Customer PO Number	Invoice Date	Terms	FOB	Ship Via	Sales Person
4500567305	01/31/2020	NET 60	DAP MODUGN		
Item	Part / Description / Details	Quantity	Unit Price	Extended Price	
000010	2501243403 GET403 Rev 968 U/M EA DOUBLE GEAR WHEEL 01 / GETRAG Shipper: 262285	25,920.0000	1.23787	32,085.59	
	Made In The USA Please Pay In US Dollars				
	SHIPPED TO ADDRESS: MAGNA PT S.P.A. VIA DEL CICLAMINI 4 MODUGNO BARI I-70026 Italy				
	MANUFACTURED IN THE US				
	CALL OFF # 8-2020 DATE: 2-3-2020				
	10 PALLETS				
	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 25920 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 10 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 03/02/20 Firma:				
			Total Item Price	32,085.59	
			Shipping	0.00	
			Total Inv Price	\$ 32,085.59	

180257433

5010198319

<http://www.mppinnovation.com/terms-and-conditions/>
 Page 1

Authorized Signature



Documento di trasporto

Mittente

MPP PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

03-02-2020

N° progressivo

69

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number

2501243403

Descrizione

Ruote dentate

Quantità

25920

Fatt. Fornitore

1010090728

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

10

Ora

15:30

Data trasporto

03-02-2020

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Firma destinatario
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

03 FEB 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Metal Powder Products Company
St. Marys Division ISO 9001:2000
150 Ford Road, P.O. Box 520
St. Marys, PA 15857-0520
Phone (814) 834-2886 Fax (814) 834-9091

Shipping List 262285

Customer No 000935

Sales Order Shipper

Ship to : MAGNA PT S.P.A.
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO, BARI I-70026
Italy

Sold to : MAGNA PT S.P.A.
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI I-70026
Italy

Ship Date	Customer PO	Sales Order	# of Pkgs	Weight	Ship VIA	Bill of Lading	Freight Charges Are
01/31/2020	4500567305	019479-00	360	0.0000			DAP MODUGN
Item	Part / Description / Details					Order Quantity	Ship Qty
000001	2501243403 GET403 Rev 968 U/M EA SO Item 1, Release 005 DOUBLE GEAR WHEEL 01 / GETRAG					50,132	25,920
	☐ Bronze Bearings ☐ Stamping NO1 I/S in the Rough						
	MANUFACTURED IN THE US CALL OFF# 8-2020 DATE: 02-03-2020 10 PALLETS						

<http://www.mppinnovation.com/terms-and-conditions/>

COMUNITA' EUROPEA
MAGNA PT S.P.A

BRUNO MILELLA & C SRL

8	2 Speditore / Esportatore US 0 METAL POWDER PRODUCTS LLC ST. MARYS DIVISIONS P.O. BOX 645476 00000 PITTSBURGH, PA 15264-5262 US		1 DICHIARAZIONE IM A 3 Formulati 1 1 4 Dst. di carico 0 5 Articoli 1 6 Totale dei coll 10 7 Numero di riferimento 151632		A UFFICIO DI DESTINAZIONE Sez: IT018100-BARI REG.4 N. 3786 G DEL 01/02/20 VM	
	8 Destinazione IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO IT		9 Tabella ai fini dei dazi economici e valutar 9 Funzionario Data di accettazione 01/02/2020 E Funzionario			
	14 Dichiarante / Rappresentante 2 - IT MLLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA CORSO VITTORIO VENETO N.8/A 70123 - BARI - IT		15 Paese di spedizione / esportazione STATI UNITI 16 Paese di origine STATI UNITI		17 Paese di destinazione ITALIA	
	18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT 0		20 Condizioni di consegna DAP MODUGNO 1			
	21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto elivo che attraversa la frontiera CAMION US IT		22 Moneta ed importo totale fatturato USD 32.085,59		23 Tasso di cambio 1,1088	
	25 Tipo di trasporto alla frontiera 26 Tipo di trasporto interno 3		27 Luogo di spedizione SVEVATRANS S.R.L. F-FE		28 Valore unitario e base S001 8483908190	
	29 Ufficio di entrata IT018100-BARI		30 Localizzazione / Nord		31 Codice di origine US 32 Paese di origine US 33 Massa lorda (Kg) 3.411,5500 34 Preferenza 100 35 Massa netta (Kg) 3.098,5500 36 Contingenti 0	
	37 REGIONE 4071		38 Massa netta (Kg) 3.098,5500		39 Contingenti 0	
	40 Dichiarazione commerciale / Documento precedente Z-IM-7T-5-X-08012020--IT018100-0		41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo 28.937,22	
	43 Cod. ALV. 0		44 Aggiustamento 0,00		45 Valore statistico 28.937,22	
46 Valore statistico 28.937,22		47 Direzione di pagamento 014006 M 8 DATI CONTABILI REG.4 N. 3786 G DEL 01/02/20 CONTO N. 014006M - A93 N. 1129 EU 781,30 Scad. 08/03/20 EU 0,00 Scad. 08/03/20		48 Identificazione del deposito		
49 Identificazione del deposito		50 Obbligato principale Firma		C UFFICIO DI PARTENZA IT018100-BARI		
51 Ufficio di posteggio premi (e paese)		52 Ufficio di destinazione (e paese)		53 Ufficio di destinazione (e paese)		

J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE

Risultato.

54 Luogo e data:
BARI 01/02/2020
Firma e nome del dichiarante / rappresentante

GUIDO MILELLA
RAPPRESENTANZA DIRETTA
Iscrizione all'Albo 0216

Si dichiara che lo adempimento della merce viene curato dallo spedite sopra citato e che i diti
liquidati con la presente rientrano tra quelli garantiti con la sicurezza di cui ad art. 11 ter II*
Firma

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 3786G del 01/02/2020 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	10	Totale massa lorda	3411.55
Tot. Dir. Acc.	781.3	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	781.3	ID. Telem.	OSLK		
Tot. Dir. Gen.	781.3	Data Conv.	01/02/2020		

Convalidata da

Acc. Sospeso

Appuramento

Data Rilascio 31/12/7777

Modalità di Invio

FILE FIRMATO DIGITALMENTE

Convalida AT SI

CF Firma

MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT SPA

Esito CDC CA

Esito Controllo

Codice Svincolo S1RVXN

Svincolata da

Svincolata da

Controllo effettuato

A93 N. Cassa 1129

Quietanza N.

Discarico N.

A27 N.

Rettifica

Del

Causale

Totale Rett.

Proo. Rett.

Rettificata da

Annullamento

Del

Causale

Annullata da

Totale diritti da garantire

0.00

Destinatario

IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A

Codice paese di spedizione

US

Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato

USD 32085.59 (1.10880)

Spedizioniere

ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 3786G del 01/02/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce:

8483908190 - RUOTE DENTATE ED ALTRI ORGANI DI TRASMISSIONE A SCARICO IM/7T NR-5/X DEL

08/01/2020

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: US

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 10 - Peso lordo: 3411.55 - Peso netto: 3098.55 - Qnta suppl.: n.d.

Controllo Effettivo

Assistenza

Definizione

Definizione